

REF:13USP

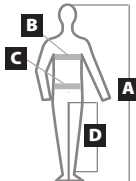


EN 469  
CERTIFIED

www.portwest.com/declarations



	A	D
	CM	CM
SHORT	152-164	74
REG	164-176	79
TALL	176-188	84
X TALL	188-202	92



	B	INCHES	CM	EURO
XS	32"-34"	80-88	40-44	
S	36"-38"	92-96	46-48	
M	40"-41"	100-104	50-52	
L	42"-44"	108-112	54-56	
XL	46"-48"	116-124	58-62	
XXL	50"-52"	128-132	64-66	
3XL	54"-55"	136-140	68-70	
4XL	56"-58"	144-148	72-74	
5XL	60"-64"	152-160	76-80	

	C	INCHES	CM	DE	FR
XS	26-28	68-72	42-44	34-36	
S	30-32	76-80	46-48	38-40	
M	33-34	84-88	50	42-44	
L	36-38	92-96	52-54	46-48	
XL	40-41	100-104	56	50-52	
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56	
3XL	46-47	116-120	62	58-60	
4XL	48-50	124-128	64-66	62-64	

## MANUFACTURER

ПРОФИУСИ, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ПРОИЗВОДАЧ, УРОВОС, ТООТНА, ВАРМАСТАЈА, ФАБРИКАНТ, ХЕРСТЕЛЕР, КАТАКЗАКЕЯЗНТН, ГУАРТО, ФАБРИКАНТЕ, РАЗОТАЈС, ГАМИНТОЈАС, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ПРОДУСЕНТ, ПРОДУСЕНТ, ФАБРИКАНТ, ПРОДУКАТОР, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ПРОИЗВОДАЧ, УРОВОС, ПРОИЗВОДАЧЕС, ТИЛКЕЖАКЕ, ОБРЕТНИ, ВИРОБНИК

PORTWEST LIMITED, Westport, Co Mayo, Ireland

## TEST HOUSE

AGENCIA E TESTIMIJ, ЛАБОРАТОРИЈА ЗА ИЗПИТВАНЕ, ИСПИТНА КУЌА, ЗКУСЕБНИ ДОМ, ТЕСТХУС, ТЕСТ МАЈА, ТЕСТАЈА, ОРГАНИСМО НЕПТЕ, ТЕСТЕРНАУС, ДОМН ОКИМАН, ТЕСТ HOUSE, ЛАБОРАТОРИО, ТЕСТА ВЕИТА, ТЕСТАВИМО СТАЈАНО, ТЕСТ КУЌА, ТЕСТОРОАН, ЛАБОРАТОРИУМ ВАДАЖЕ, САСА DE ТЕСТЕ, ИСПИТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ИСПИТНА КУЌА, СЕРТИФИКАЦИОН ОРГАН, ТЕСТНА НИСА, ЛАБОРАТОРИО DE ENSAYOS, ТЕСТХУС, ТЕСТ DE КУРИУЛОШ, ВИПРОБОВАЛЬНИ ЦЕНТР

IW TEXTILE RESEARCH INSTITUTE,  
92-103 Łódz, 5/15 Brzezinska Street, Poland  
Notified body number: 1435

BTIG TESTING & CERTIFICATION LTD.,  
Unit 14, Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester M17 1EH, UK  
Notified body number: 0339

RO

Va rugam cititi aceste instructiuni cu atentie inainte de a folosi echipamentul de protectie. Trebuie de asemenea sa consultati ofertul de siguranta sau superiorul direct cu privire la articolele vestimentare potrivite pentru situatia dvs de lucru. Pastitati aceste instructiuni si grija pentru a le consulta oricand.



### ISO 13688:2013 Articole vestimentare de protectie vezi eticheta)

Cerintele generale specificate in acest Standard European pentru ergonomice, vestiment, dimensiuni, marcare pentru articole vestimentare de protectie si informatii oferite de furnizor

- A- Inaltime recomandata utilizator
- B- Circumferinta piept recomandata utilizator
- C= Circumferinta talie recomandata utilizator
- D= Dimensiuni interioara picior recomandata utilizator



EN 469

Acest standard specifica cerintele de performanta pentru articolele vestimentare facute din materiale flexibile menite sa protejeze corpurile utilizatorilor, cu exceptia capului, mainilor si picioarelor, in timpul stingerii incendiilor si activitatilor conexe- operatiuni de salvare, asistenta in timpul dezastelor etc.

### Sunt necesare 2 niveluri de performanta conform acestui standard:

**EN469 Costume pentru foc nivelul 1**- cel mai scazut nivel de protectie pentru Costume pentru foc si pot fi folosite pentru activitati conexe- ex: operatiuni de salvare, asistenta in caz de dezastre, accidente rutiere si incendii in aer liber. Costumele de foc nivelul 1 nu trebuie folosite unde este pericol de patrundere foc sau apa.

**EN469 Costume pentru foc nivelul 2**- cel mai inalt grad cerut pentru operatiuni structurale de stingere a incendiilor si este folosit de personal profesional instruit.

### Toate costumele pentru foc marcate intern astfel:

- Xf1 (Costume NIVEL 1) sau Xf2 (Costume NIVEL 2) pentru transfer caldura flacara
  - Xr1 (Costume Nivel 1) sau Xr2 (Costume Nivel 2) pentru transfer caldura radianta
  - Y1 (Optional pentru costume nivel 1) sau Y2 (Costume nivel 2) pentru rezistenta patrundere apa
  - Z1 (Optional pentru costume nivel 1) sau Z2 (Costume nivel 2) pentru rezistenta vapori de apa
- Costumele pentru foc structurale nivelul sunt compuse din urmatoarele straturi:



Temperatura maxima 30°C, proces mediu  
Temperatura maxima 40°C, proces mediu  
Temperatura maxima 40°C, proces normal  
Temperatura maxima 60°C, proces normal  
No folositi inalbor  
No folositi uscare automata  
Uscati in uscator la nivel scazut  
Uscati in uscator la nivel normal



Uscati pe sarma  
Uscati prin piciorate pe sarma  
Nu se calca  
A se calca la maxim 110°C  
A se calca la maxim 150°C  
Nu curatati uscat  
Curatare uscata profesionala

**MAX 50x** Maxim 50 spalari  
**MAX 25x** Maxim 25 spalari  
**MAX 12x** Maxim 12 spalari  
**MAX 5x** Maxim 5 spalari

Strat exterior (protejeaza utilizatorul de rani produse de caldura si flacara),  
Bariera uremeala ( protejeaza utilizatorul de patrunderea apei din exterior si permite vaporilor de uremeala interioara sa iasa)  
Capusula termica (descrie unora in 2 straturi) (asigura protectie la caldura prin absorbtia de flacara)

### RECOMANDARI IMPORTANTE

Pentru a imbriaca si debraca articolele vestimentare, desfaceti de fiecare data toate sistemele de strangere. Haina trebuie purtata incheiata ferm.  
Purtati doar articole vestimentare marcate potrivite. Produsele care sunt fire largi fe prea stramine vor restrictiona miscarea si nu asigura un nivel optim de protectie. Marimea acestor produse este marcata pe ele (cititi toate/una eticheta).  
Utilizatorul trebuie sa se asigure de suprapunerea nete jacheta si pantaloni atunci cand asigura sunt intrinse la maximum si sa aplicare.  
Produsatorul nu isi asuma responsabilitatea in caz de folosire incorecta.  
Efectul de izolare termica al hainelor de protectie poate fi redus de uremeala, umiditate si transpiratie.  
Hainele murdare pot duce la reducerea protectiei, iar in caz de acest articol vestimentar este murdar sau contaminat in mod semnificativ, trebuie inlocuit cu unul nou.  
Hainele de aruncat trebuie inlaturate in conformitate cu normele locale de dispunere a deseurilor.  
Pentru a reduce riscul de contaminare nu spalati in medii casnice.

### EN 469:2005/A1:2006 + AC:2006

In caz de impuscare accidentală cu lichide chimice sau inflamabile pe hainele accidentate de acest standard international in timp ce sunt purtate, utilizatorul trebuie sa iasa imediat (din mediul de risc) si sa inlature cu grija articolele vestimentare asigurandu-se sa sustanbele chimice sau lichidele nu intra in contact cu pielea. Hainele trebuie apoi curatate sau scoase din uz. Cu cat este mai mare numarul, cu atat este mai inal nivelul de siguranta.  
Partea de sus si jea corpului, inclusiv gatul, mainile pana la incheietura si picioarele pana la glezna sunt protejate si acoperite de flacara. Este nevoie de protectie suplimentara pentru cap, maini si picioare pentru a proteja utilizatorul de caldura si flacara. Pentru a obtine protectie totala, utilizatorul va avea nevoie de protectie pentru cap (EN443), maini (EN 659) si picioare (EN 15090).  
Perioada pentru care se asigura protectie prin articolul vestimentar nu poate fi precizata exact deoarece depinde de conditii specifice.

Etichete spalare: Consultati eticheta articolului pentru detalii spalare